

Bruks- och installationsanvisning

Separett® Ejektortank

Vi gratulerar till Ditt val av nya *Separett Ejektortank*. Den kan användas till alla toaletter med urinseparering och gör tömningen och trädgårdsgödslingen enkel, effektiv och hygienisk.

FUNKTION

"Hjärtat" i tanken är ett speciellt ejektormunstycke, format som ett ihåligt "T", där vattengenomströmningen skapar ett sug i slangen som går ner i behållaren. Urinen sugs upp och blandas med det genomströmmande vattnet. Det går åt ca 8 liter vatten för att suga upp 1 liter urin. Blandningen blir därmed mycket lämplig för att vattna träd, buskar, trädgårdsland och gräsmatta med. Den eventuella svaga urin doft som kan kännas vid vattningen, avdunstar nästan omgående.

FÖRDELAR

Den ekonomiska vinsten blir att man inte behöver köpa någon trädgårdsgödsel; den tillverkar man själv. Ett faktum är att människans urin räcker till för att göda sin egen föda.

KRAV

För att *Ejektortanken* ska fungera optimalt krävs tillgång till vatten med ett tryck på minst 2,5 bar (250 kPa). Har man tillgång till ett högre vattentryck klarar man större höjdskillnader.

I LEVERANSEN INGÅR

Koppling för 1/2" trädgårdsslang
10 m tömningsslang med 50cm munstycke

INSTALLATION

Ejektortanken skall placeras så att urinslangen har fall hela vägen från toaletten till tanken. Om man använder en *Separett Villa* behöver urinslangen inte tätas där den sticks ner i *Ejektortankens* lock eftersom undertrycket från toalettfläkten drar med sig de dofter som kommer från urinen. Då *Ejektortanken* inte behöver flyttas vid tömning och rengöring kan den mycket väl grävas ner så att enbart locket är ovan mark. Det enda man behöver tänka på är att inte tömningshöjden blir högre än ca 1.5 m ovan tanken, eftersom ejektorfunktionen (uppsugning av urin) då minskar.

Om du behöver förlänga tömningsslangen

Ta bort gummihandtaget med det gula spridningsmunstycket innan du skarvar, det blir lättare att ta bort handtaget från slangen om de värms upp först t.ex. med varmvatten eller en varmluftpistol. Tömningsslangen kan förlängas till max 20 m och då endast med 3/4" slang. Förlängningsskarven skall göras med ett rör med tunn godstjocklek, så att den inte hämmar flödet i slangen. Använd exempelvis 5 cm av spridningsmunstycket att skarva med. Använd ej koppling eftersom den stryker för mycket. Tänk på att höjdskillnader mellan *Ejektortanken* och spridningsmunstycket påverkar funktionen.

ANVÄNDNING

Hålet på *Ejektortankens* lock är avsedd för Ø 32 mm urinslang. På locket finns även ett indikationsrör som via en flottör visar när behållaren börjar bli

full. När den röda markeringen visas ryms ytterligare ca 5 liter innan det rinner över.

TÖMNING

För att tömma *Ejektortanken* ansluts en vanlig trädgårdsslang med 1/2" snabbkoppling ("Gardenakoppling") till motsvarande koppling på tanken. Den med tanken medföljande 3/4" - slangen dras ut och eventuella vecktas bort. Vattenkranen öppnas, vattnet går genom 1/2" - slangen in i ejektorn, suger med sig urinen och trycker ut blandningen i 3/4" - slangen. Oavsett vattentryck (min 2,5 bar) (genomströmningshastighet) blir alltid blandningsförhållandet - ca 1:8 detsamma. När tanken är tömd hörs ett sörplande ljud.

RENGÖRING

Efter tömningen av *Ejektortanken* skall ejektormunstycke och sugslang rengöras genom att stoppa vattenflödet i tömningsslangen någon minut. Enklast är att trycka ner spridningsmunstycket i gräsmattan eller att vika slangen. Den mängd vatten som då bak vägen går igenom sugslangen ner i tanken; rensar munstycket och sugslangen ifrån saltbeläggningar från urinen. Tanken töms därefter genom att öppna flödet i tömningsslangen igen.

VINTERFÖRVARING

Töm och rengör tanken enligt ovan. Lossa 1/2" - slangen. Töm 3/4" - slangen så bra som möjligt.

OBSERVERA!!

För att inte eventuella avlagringar ska täppa igen sugslangen går inte denna ända ner i botten på *Ejektortanken*. Den lilla mängd urin som alltid blir kvar vid tömning och rengöring är alltid vattenblandad och har ingen betydelse för vare sig lukt eller frysrisk vid vinterförvaring.

TEKNISKA DATA

Behållare och lock	Polypropen
Samtliga material är återvinningsbara.	
Volym	ca 50 liter
Blandningsförhållande vid tömning	ca 1:8
Vattentryck	min. 2,5 bar (250kPa)
Höjd	465 mm
Diameter	475 mm

Om Ejektortanken inte fungerar

Separett Ejektortank är tillverkad och utprovad för bästa möjliga funktion och tillförlitlighet. Om den trots detta inte fungerar på avsett sätt följer här några punkter att kontrollera/göra innan kontakt tas med återförsäljare eller *Separett AB*.

Om tanken fylls på istället för att tömmas

1. Kontrollera att vattentrycket är minst 2,5 bar (250 kPa)
2. Rengör det ihåliga ejektormunstycket och mynningen på sugslangen där det kan bildas avlagringar

GARANTI

Produkt
Modell.....
Serie nr.....
Köpdatum.....

Bästa Kund,

Tack för att du valt en produkt från *Separett AB*. Denna produkt har 2 års garanti för fabrikations och/eller materialfel (ej arbete). Dock gäller inte garantin för normalt slitage, felaktig användning eller skötsel, samt om kunden har orsakat skada eller ingrepp i produkten. Om du har frågor om reservdelar eller garanti, ber vi dig kontakta inköpsstället eller *Separett's* distributör, se lista på www.separett.com.

Glöm inte att spara kvittot!

Käyttö- ja asennusohje Separett® Ejektorisäiliö

Onnittelemme Sinua uuden *Separett Ejektorisäiliön* valinnasta. *Separett Ejektorisäiliötä* voidaan käyttää kaikkien virtsanerottelevien käymälöiden kanssa. Se tekee säiliön tyhjentämisen ja puutarhan lannoittamisen yksinkertaiseksi, tehokkaaksi ja hygieeniseksi.

TOIMINTA

Säiliön ”sydän” on erikoinen ejektorisuukappale, muotoilultaan se on kuin ontto ”T”, jossa veden virtaus saa aikaan imun säiliöön menevässä letkussa. Se imee virtsan säiliöstä ja sekoittaa sen virtaavaan veteen. Vettä kuluu n. 8 litraa imemään 1 litra virtsaa. Sekoitus on erittäin sopivaa puiden, pensaiden, puutarhan ja nurmikon kasteluun. Mahdollinen lievä virtsan haju, joka voi tuntua kasteltaessa, haihtuu nopeasti.

VAATIMUKSET

Toimiakseen parhaalla mahdollisella tavalla ejektorisäiliö vaatii vesiliitännän, jonka paine on vähintään 2,5 bar (250kPa). Vedenpaineen ollessa korkeampi toimii Ejektorisäiliö myös silloin, kun korkeuserot ovat suuremmat.

HYÖTY

Taloudellinen hyöty saavutetaan, kun puutarhalannoitetta ei tarvitse ostaa, vaan se tuotetaan itse. Tosiasia on, että ihmisen virtsassa olevat ravinteet riittävät lannoittamaan hänen tarvitsemansa ravinnon.

TOIMITUKSEEN SISÄLTYY

Liitäntä ½” puutarhaletkuun
10 m:n tyhjennysletku ja suukappale

ASENNUS

Ejektorisäiliö tulee sijoittaa niin, että virtsaletkussa on laskua koko matkan käymälästä säiliöön. Ejektorisäiliön kannen reikää, josta virtsaletku menee säiliöön, ei tarvitse tiivistää, koska käymälän tuuletin imee hajut säiliöstä. Koska Ejektorisäiliötä ei tarvitse liikutella tyhjenettäessä tai puhdistettaessa, se voidaan kaivaa maahan siten, että ainoastaan kansi on maan päällä. Tyhjennyskorkeus ei saa olla enempää kuin 1,5 m säiliöstä, koska silloin ejektoritoiminta (virtsan ulosimu) heikkenee.

Halutessasi pidentää tyhjennysputkea

Poista kuminen kädensija, jossa on keltainen suutinkappale ennen kuin teet liitännän. Kädensija on helpompi ottaa pois letkusta, jos se ensin lämmitetään esim. lämpimällä vedellä tai kuumailmapistoolilla. Tyhjennysputki voidaan pidentää enintään 20 metrin pituiseksi ainoastaan ¾”-letkulla. Pidennysliitos tehdään ohutta materiaalia olevalla putkella, jotta se ei estä virtausta letkussa. Käytä liitoksen tekemiseen esimerkiksi 5 cm:ä ruiskutusputkista. Älä käytä liitintä, koska se supistaa liikaa. Huolehdi, että korkeusero Ejektorisäiliön ja ruiskutusputkista välillä vaikuttaa laitteen toimintaan.

KÄYTTÖ

Reikä Ejektorisäiliön kannessa on tarkoitettu Ø 32mm virtsan poistoputkelle. Kannessa on myös indikaattori-putki, joka osoittaa mittatikun avulla, koska säiliö alkaa täyttyä. Punaisen merkin näyttäessä mahtuu säiliöön vielä noin 5 litraa virtsaa ennen kuin se vuotaa yli.

TYHJENNYS

Ejektorisäiliö tyhjenetään liittämällä tavallinen puutarhaletku ½”-pikalitkimellä vastaavaan liittimeen säiliössä. Säiliön mukana oleva ¾”-letku vedetään ulos ja mahdolliset taitokset suoritetaan. Vesihana avataan, vesi menee ½”-letkua pitkin ejektorisäiliöön, imee virtsan mukaansa ja vesi sekoituksen ¾”-letkuun. Vedenpaineesta riippumatta (min.2,5 bar) (keskiläpivirtausnopeus) on veden ja virtsan sekoitussuhde 1:8 aina sama. Kun säiliö on tyhjä, kuuluu hörppävä ääni.

PUHDISTUS

Ejektorisäiliön tyhjentämisen jälkeen se puhdistetaan katkaisemalla vesi tyhjennysletkussa muutamaksi minuutiksi. Vesimäärä, joka tällöin menee imuletkua pitkin takaisin säiliöön, puhdistaa ejektorisuukappaleen ja imuletkun virtsasuoloista. Säiliö tyhjenetään tämän jälkeen avaamalla vesi jälleen tyhjennysletkuun.

TALVISÄILYTYS

Tyhjennä ja puhdista säiliö edellä olevan mukaan. Irrota ½”-letku. Tyhjennä ¾”-letku niin hyvin kuin mahdollista.

HUOMIO!!

Jotta mahdolliset kerrostumat eivät tuki imuletkua, putken pää ei mene aivan Ejektorisäiliön pohjaan. Pieni määrä virtsaa, joka aina jää säiliöön tyhjenettäessä ja puhdistettaessa on aina veteen sekoittunutta, ei aiheuta mitään hajuja eikä jäätymisriskiä talvisäilytyksessä.

TEKNISET TIEDOT

Säiliö ja kansi	Polypropeeni
Kaikki materiaalit ovat kierrätettäviä	
Tilavuus	n. 50 litraa
Sekoitussuhde tyhjenettäessä	n. 1:8
Vedenpaine	2,5 bar (250 kPa)
Korkeus	465 mm
Halkaisija	475 mm

Jos Ejektorisäiliö ei toimi

Separett Ejektorisäiliö on valmistettu ja testattu toimimaan parhaalla mahdollisella tavalla ja varmuudella. Jos se tästä huolimatta ei toimi sille tarkoitettulla tavalla, tarkista/tee seuraavat asiat ennen yhteydenottoa jälleenmyyjään tai maahantuojaan:

1. Tarkista, että vedenpaine on vähintään 2,5 bar (250 kPa)
2. Puhdista reällinen ejektorisuukappale ja imuletkun aukko, joihin voi kerääntyä tukoksia

TAKUU

Tuote.....
Malli.....
Valmistusno.....
Ostopäivä.....

Hyvä asiakas,
Kiitos, että valitsit Separett AB:n tuotteen.
Tällä tuotteella on 2 vuoden takuu, joka kattaa valmistus- ja/tai materiaaliviat (ei työtä). Takuu ei kuitenkaan kata normaalia kulumista, virheellistä käyttöä tai hoitoa eikä asiakkaan tuotteelle aiheuttamaa vauriota. Jos sinulla on kysyttävää varaosista tai takuusta, pyydämme ottamaan yhteyttä ostopaikkaan tai Separettin maahantuojaan, katso luettelo osoitteessa www.separett.com.

Muista säilyttää ostokuitti!

Instructions for Installation and Use

Separett® Ejektortank

Thank you for choosing the new *Separett Ejektortank*. The *Separett Ejektortank* can be used with any waterless toilet from which the urine is piped off separately. It stores urine and then mixes it easily and hygienically with water, for spreading as a garden fertiliser.

HOW THE MIXER FUNCTION WORKS

The mixer function uses the pressure from a water supply to mix water and urine in a special T-shaped device at the top of the tank. It takes about eight litres of water to draw one litre of urine from the tank. The resulting mixture is of a suitable strength for watering trees, shrubs, gardens or lawns. Any faint smell of urine which may be apparent when the mixture is being spread will disappear almost immediately.

ADVANTAGES

The economic benefit is that you no longer need to buy garden fertiliser. Instead you produce it yourself. The urine produced by one person can provide enough fertiliser to grow his/her own food!

REQUIREMENTS

You need access to water with a minimum pressure of 2.5 bar (250 kPa). The higher the water pressure, the more elevation differences the *Ejektortank* can handle.

LIST OF PARTS SUPPLIED

Connector for ½" garden hose
10 m hose with spray nozzle for spreading urine/water mixture.

INSTALLATION

When choosing the site for the *Separett Ejektortank*, ensure that the urine hose between the toilet and the tank will have an adequate fall along its entire length. If you use a *Separett Villa* the urine hose does not need to be sealed when joined to the *Ejektortank* because the air flow from the toilet will remove any urine odours. The *Ejektortank* can be partially buried, leaving only its lid above ground, since it does not need to be moved for cleaning or emptying. The only height (level) consideration here is that the end of the hose for spreading the mixture should be no higher than about 1.50 metres (4.92 feet) above the tank when in use. If it is any higher, the mixing function of the tank will be adversely affected.

If you need to lengthen the hose for spreading the urine/water mixture

The included 10 meter (33-feet) emptying hose can be lengthened up to a maximum of 20 metres (66-feet) and only with a ¾" hose. Do not use a normal garden hose adapter as a connector; these reduce the flow rate too much. Before you can lengthen the hose, remove the spray nozzle by heating the hose and the handle with, for example, warm water or a hot air gun. Use a piece of pipe and two clamps to make the joint. As a suggestion cut about 5 cm (2") of the *Ejektortank* nozzle and use it as the pipe for the joint.

LEVEL INDICATOR

On the lid of the *Ejektortank* there is a hole suited for the Ø 32 mm hose for urine waste. There is also a level indicator with a float to show when the tank is almost full. Once it reaches the red marking it can take about 5 litres more before it overflows.

EMPTYING THE TANK

When you want to empty the *Ejektortank*, connect an ordinary garden hose with a ½" connector (Gardenatype) to the corresponding connector on the tank. Uncoil the ¾" hose supplied with the tank, ensuring it is not kinked. Turn on the tap supplying the ½" hose. This will draw urine from the tank and mix it with water, discharging it via the ¾" hose. The ratio of urine to water (1:8) in the mixture will remain constant, regardless of variations in the water pressure (flow rate) (minimum 2.5 bar) from the hose tap. You will hear a slurping sound when the tank is empty.

CLEANING

After you have emptied the *Ejektortank*, you should flush clean the T-shaped mixing device and the short section of hose which supplies it with urine from the tank. To do this you need to stop the flow through the ¾" hose briefly, either by bending this hose sharply or by pressing its spray nozzle into the lawn. This will divert the flow of clean water down through the section of hose which normally takes urine from the tank and will clean the mixing device too, clearing any build-up of salts from the urine. To drain this cleaning water from the tank you simply unblock the ¾" hose to restore the flow.

WINTER STORAGE

In climates where the tank is not used in winter (risk of freezing), empty and clean the tank as described above. Disconnect the ½" hose. Drain the ¾" hose as thoroughly as possible.

PLEASE NOTE:

To avoid the risk of blockages, the section of hose inside the tank does not extend all the way to the bottom. The small amount of urine left behind after emptying and flushing out the pipes will always be diluted with water and will not cause any odour or freezing problems if left over the winter.

TECHNICAL DATA

Tank and tank lid	Polypropen
All materials are recyclable.	
Volume	approx. 50 litres
Mixer urine:water ratio for spreading	approx. 1:8
Water supply pressure	2.5 bar (250 kPa)
Height	465 mm
Diameter	475 mm

IF THE EJECTOR TANK IS NOT WORKING PROPERLY

The *Separett Ejektortank* is manufactured and quality-controlled to ensure the best possible performance and reliability. If, in spite of this, it appears to be malfunctioning, please check the points in the list below before contacting your dealer or Separett AB.

If the tank fills up instead of being emptied

1. Make sure that the water supply pressure is minimum 2.5 bar (250 kPa)
2. Clean the T-shaped mixing device on the lid of the tank where clogging can occur.

WARRANTY

Product

Model

Serial nr.

Date purchased

Dear Customer,

Thank you for choosing a product from Separett AB. This product has a 2 year warranty for manufacturing and/or material faults (not labour). However, the warranty does not cover normal wear and tear, incorrect use or care, and if the customer has caused any damage or modification to the product. If you have any questions about spare parts or the warranty, please contact the place where the product was purchased, or Separett's distributors. Please refer to the list at www.separett.com.

Do not forget to save your receipt!

Gebrauchs- und Installationsinformation

Separett® Ejektortank

Vielen Dank, dass Sie sich für den neuen *Separett Ejektortank* entschieden haben. Der *Separett Ejektortank* kann mir allen urin-separierenden Trockentoiletten verwendet werden. Der Tank dient zur Lagerung und verdünnten Ausbringung des Urins auf geeignete Rasen und Zierpflanzenflächen.

FUNKTION

Die Ansaugung und Verdünnung des Urins mit Wasser aus einem Leitungsanschluss erfolgt durch ein T-Stück im Inneren des Tankes. Dies funktioniert durch die entsprechende Konstruktion allein aufgrund des Druckes und der Fließgeschwindigkeit des Leitungswassers im Schlauch und bedarf keiner weiteren technischen Einrichtungen oder Pumpen. Der Tankinhalt wird mit dem Wasser aus dem Gartenschlauch auf etwa 1 : 8 verdünnt, was sowohl pflanzenverträglich als auch weitgehend geruchsunkritisch ist. Ein eventuell direkt bei Ausbringung auftretender leichter Uringeruch verflüchtigt sich umgehend.

VORTEILE

Urin ist praktisch steril und auch bei Ausbringung bspw. auf Rasenflächen hygienisch unbedenklich. Die relativ hohen Stickstoffanteile werden als Pflanzennährstoff im Boden umgewandelt oder oxidiert zu Luftstickstoff.

VORAUSSETZUNG FÜR DEN EINSATZ

Sie brauchen Zugang zu Leitungswasser mit einem Förderdruck von min. 2,5 bar/250 kPa. Je höher der Förderdruck, desto größere Höhendifferenzen kann der *Ejektortank* ausgleichen.

LIEFERUMFANG

Zusätzlich zu dem Tank mit einer Kapazität von 50l ein gängiges Kupplungsstück für ½ Zoll Schläuche und 10m Schlauch mit Sprührohr zur Ausbringung.

INSTALLATION

Zur Urinableitung genügt ein 25 mm Rohr; für kürzere Distanzen genügt evtl. auch ein durchgängig mit ausreichendem Gefälle verlegtes Stück Schlauch welches einfach direkt in die dafür vorgesehene Öffnung Ø 32 mm des Tankdeckels geführt wird. In Verbindung mit einer *Separett Villa* braucht es keine Geruchssperre, da die Toilettenentlüftung auftretende Gerüche abzieht. Vorteilhaft ist es, den Tank in das Erdreich einzulassen. Dadurch erhält man mehr Spielraum für das Gefälle der Urinableitung und durch die kühle Lagerung wird die Entstehung von Ammoniakgeruch vermieden. Der Tank kann fest an einem Ort bleiben und muss weder zur Ausbringung noch zur Reinigung bewegt werden. Damit der Wasserdruck im Schlauch ausreichend ist, sollte überdies der Ejektorschlauch nicht mit einer Höhendifferenz von mehr als 1,5 m bezogen auf das Anschlussstück am Tank benutzt werden.

Falls Sie den Ausbringschlauch verlängern wollen

Das 10 m-Schlauchstück der *Ejektortank*-Einheit kann bei ausreichendem Leitungsdruck wenn nötig um maximal weitere 10m mit ¾-Zoll verlängert werden. Der Übergang zwischen den beiden Schlauchstücken sollte in diesem Fall über ein Stück Rohr erfolgen; gängige Kupplungsstücke können den Durchfluss zu stark begrenzen. Das Sprührohr kann durch vorsichtiges Erwärmen (Wasser/Luftpistole) vom Schlauch gelöst werden. Als Verbindungsstück kann man bspw. auch ein 5 cm Abschnitt von dem Sprührohr verwenden und mit Schlauchschellen fixieren.

FÜLLHÖHENANZEIGER

Die Füllhöhe wird durch einen mit einem Schwimmer verbundenen Stab angezeigt. Der rote Bereich am unteren Ende des Stabes signalisiert, dass der Sammeltank bald seine maximale Füllhöhe erreicht und noch ca. 5 l Kapazität verbleiben, ehe er überläuft.

ENTLEERUNG DES TANKS

Zur Ausbringung wird der *Ejektortank* über das Kupplungsstück („Gardena“-Typ) an einen Schlauch mit Wasserleitungsanschluss (Minimum 2,5 bar) angeschlossen und der Hahn aufgedreht. Achten Sie darauf, dass der Ejektorschlauch nicht geknickt ist. Sobald der Tank im Begriff ist ganz geleert zu sein, hören Sie ein schlürfendes Geräusch. Nach Ausbringung des Tankinhalts lässt sich der Behälter und das T-Stück zur Reinigung spülen, indem der Fluss durch den Ejektorschlauch für einige Momente unterbrochen wird. Dies geschieht indem man den Schlauch abknickt oder man die Sprührohröffnung auf den Boden presst. Durch den Rückstau läuft etwas Wasser in den Tank, so dass der Resturin verdünnt wird und auch keine Salze in dem Saugrohr auskristallisieren können. Nach diesem Spülvorgang wird der Tank vollends geleert.

WARTUNG IM WINTER

Wenn in Gebieten mit anhaltendem Frost in der Winterperiode der Tank nicht gebraucht wird, den ½-Zoll Zulaufschlauch abkoppeln und den ¾-Zoll Ejektorschlauch so gut als möglich entleeren.

Zur Beachtung

Es verbleibt konstruktionsbedingt (zur Vermeidung von Verstopfungen) ein verdünnter Rest im Tank unterhalb des Saugleitungsansatzes. Dieser kann dort ohne Schaden auch im Winter verbleiben. Lesen Sie zum Umgang mit Urin bitte auch die zu den Trocken-Trenn-Toiletten von Separett erhältliche Schrift „*Fäkaliennutzung - über den Umgang mit Urin*“ bzw. die entsprechenden „Hinweise“ im Internet unter www.TCstattWC.de sowie „Fragen und Antworten“ (FAQ) unter www.separett.de.

TECHNISCHE DATEN

Material: Tank und Deckel	recyclingfähiges Polypropylen PP
Maße	Höhe 465mm, Durchmesser 475 mm
Volumen	50l
benötigter Druck der Wasserzuleitung	2,5 bar (250 kPa)
Verdünnungsverhältnis mit Wasser	etwa 1 : 8

BEI STÖRUNGEN

Die Herstellung des *Separett Ejektortanks* erfolgt mit Qualitätskontrollen, um eine bestmögliche Funktion und Zuverlässigkeit zu gewährleisten. Falls er trotzdem einmal nicht funktionieren sollte, beachten Sie bitte den folgenden Hinweis, bevor Sie sich an Ihren Fachhändler bzw. Separett AB wenden.

Falls der Ejektortank sich mit Wasser füllt, statt geleert zu werden:

1. Prüfen Sie, ob der Wasseranschluss den nötigen Förderdruck von 2,5 bar aufweist.
2. Falls der Druck stabil ist, kann die Ursache auch eine Verstopfung im T-Stück sein und muss ggf. gereinigt werden.

GARANTIE

Produkt
Modell.....
Serie nr.
Kaufdatum.....

Sehr geehrter Kunde,
Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt der Firma Separett AB entschieden haben. Für dieses Produkt gelten 2 Jahre Garantie auf Fabrikations- und/oder Materialfehler (nicht auf Arbeit bzw. Montage-Service vor Ort). Die Garantie gilt jedoch nicht für normalen Verschleiß bei falscher Anwendung oder Wartung und wenn der Kunde den Schaden verursacht oder Eingriffe am Produkt vorgenommen hat. Bei Fragen zu Ersatzteilen oder zur Garantie wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an einen Vertreter der Firma Separett, siehe Liste unter www.separett.com.

Unbedingt den Kaufbeleg aufbewahren!